

# ÅRSMELDING 2011



## INNHOLD

Styrets årsberetning for 2011	3
Resultatregnskap	6
Balanse	7
Noter	8
Kontantstrømoppstilling	13
Salgs- og aktivitetsstatistikk for 2011	14
Revisjonsberetning	17
Tillitsvalgte og bedriftsforsamling	18
Produksjoner	20
ICON	31
Gjestespill	32
Nationaltheatret på turné	34
Annet	35
Nationaltheatrets skuespillere 2011	36

Forsidefoto fra Rockeulven Fotograf: L-P Lorentz



Hovedsponsorer:



# ÅRSBERETNING FOR 2011

Nationaltheatret er landets største teater, og skal være det ledende teatret i Norge. Teatret skal utvikle scenekunsten og anerkjennes internasjonalt.

Selskapets forretningskontor er i Oslo med faste scener i Oslo sentrum og på Torshov. I tillegg gjester Nationaltheatret scener både i Norge og utenlands.

Teatret samarbeidet i 2011 med Dramatikkens Hus, Goksøy/Martens, Fabula Rasa,

Nordic Black Theatre, Høgskolen i Trøndelag, Unga Klara Teatret i Stockholm, KHIO, Landslaget Drama i Skolen, Årets Skolerevy, The Source, Espen Skjønberg, Thea Stabell, DNB, Telenor, Selvaag, Den norske kirke i Oslo og FN-sambandet.

I tillegg mottok vi gjestespill fra Teater Innlandet, Teater Ibsen, Riksteatret/Teater Manu, og Komedianty St. Petersburg.

## PUBLIKUMSTILBUDET

Konseptet for samtidsfestival er endret i 2011 i forhold til Samtidsfestivalen slik denne ble arrangert i 2001, 2005, 2007 og 2009. Én kort og intens festivalperiode for mottak av gjestespill har vist seg å være svært begrensende. I stedet valgte teatret å legge opp et gjestespillprogram under navnet "ICON" – International Contemporary Stage Program som flettes inn i teatrets ordinære spilleplan gjennom hele året. ICON skal presentere det ypperste og mest nyskapende av samtidsorientert scenekunst fra hele verden. ICON-programmet skal introduisere historiske highlights, moderne teaterfornydere, toneangivende kompanier og regissører i dag, samt peke framover og være en del av helt nye initiativ med Nationaltheatret som medprodusent.

ICON-programmet besto i 2011 av franske Giselle Viennes "This is how you will disappear", italienske Romeo Castelluccis "On the Concept of the Face, regarding the Son of God" og amerikanske The Wooster Groups "Vieux Carré". Samarbeidene med Vienne og Castellucci var i tillegg co-produksjoner som turnerte på velrenomerte scener i hele Europa.

Som en parallel til dette nye konseptet har teatrets egenproduksjon vært sterkt innrettet mot satsing på samtidsdramatikk i 2011. Teatret presenterte 10 uroppføringer, 16 oppføringer av norsk dramatikk yngre enn 15 år, og 9 oppføringer av utenlandsk dramatikk yngre enn 15 år.

I tillegg mottok teatret 5 norske gjestespill med samtidsdramatikk.

## SAMARBEID

I tillegg til Nationaltheatrets egne produksjoner i Norge bidro teatret i 2011 med kunstneriske og/eller økonomiske ressurser til 15 samarbeidsprosjekter med andre institusjoner/kompanier.

## DEN INTERNASJONALE IBSENPRISEN 2011

Retningslinjene for Den Internasjonale Ibsenprisen ble lagt om etter prisutdelingen i 2010. Prisen skal honorere en person, institusjon eller organisasjon som har tilført verdensdramatikken eller teatret nye kunstneriske dimensjoner. Den skal heretter deles ut hvert annet år, neste gang i 2012 i tilknytning til Ibsenfestivalen. I januar 2011 ble en ny komité oppnevnt fram til 2014. Komitéen består av Per Boye Hansen (leder), Therese Bjørneboe (nestleder), Øyvind T. Gulliksen, Sir Brian McMaster, Kamaluddin Nilu, Christiane Schneider og Hanne Tømta. Komiteen tildeler prisen på grunnlag av selvstendige kunstneriske og faglige vurderinger.

Nationaltheatret skal ha sekretariatsansvaret for komiteen og bistå komiteen med tilrettelegging og gjennomføring av komiteens arbeid, utdelingsarrangement og informasjonsarbeid. Teatret skal administrere Kulturdepartementets tilskudd til Den internasjonale Ibsenprisen og disponere ressursene i samråd med komiteens leder. Teatret rapporterer årlig til departementet om bruken av midlene.

## HEDDAPRISEN 2011

Norsk teaters årlige bransjepriser ble delt ut den 18. september på Det Norske Teatret. Nationaltheatret hadde nominasjoner i 6 av totalt 8 kategorier, totalt 9 nominerte. Av disse mottok teatret 3 av prisene: Henrik Mestad for beste mannlige hovedrolle i "Faderen", Liv Bernhoft Osa for beste kvinnelige birolle i "Uskyld", og John-Kristian Alsaker, Torbjørn Ljunggren og Øyvind Wangensteen prisen for beste visuelle design for henholdsvis scenografi, video og lys til oppsetningen "Til Liv" på Torshovteatret.

## MANGFOLD

Teatret har utarbeidet en mangfoldsstrategi med fokus på de utfordringer som følger av dette siktemålet.

Teatret har i 2011 benyttet skuespillere med minoritetsbakgrunn i flere oppsetninger og tilbød i 2011 fast ansettelse til en skuespiller med minoritetsbakgrunn. Teatret arbeider kontinuerlig i repertoarplanlegging, rollebesetning og gjennom auditions med å rekruttere kvalifiserte skuespillere og annet kunstnerisk personale med minoritetsbakgrunn.

Teatret driver tekstuutvikling og arbeider også med utvikling av flerkulturelle dramatikere i samarbeid med Dramatikkens Hus. Teatret arbeider på kommunikasjonsområdet med utvikling av kanaler og publikumstilbud som når fram til den minoritetskulturelle befolkningen.

Teatret har i 2011 vært bidragsyter til "Ressursgruppa for større mangfold" sin rapport "Mangfold i kunst og kultur – Syvpunktsstrategi mot 2020". Teatret spiller der bl.a. inn et ønske om å etablere en egen rekrutterings- og opplæringsordning i samarbeid med KHIO for regissører med flerkulturell bakgrunn.

## ØKONOMISKE FORHOLD

Styret bekrefter at fortsatt drift er lagt til grunn for regnskapet, og at regnskapet gir et rettvisende bilde av resultat og stilling pr 31.12.2011.

Årets resultat viser et overskudd på kr 793 722. Driftsinntekter i 2011 ble 211 mill. kr. mot 211,7 mill. kr. i 2010. Av dette var egeninntektene 46,8 mill. kr. mot 55,3 mill. kr. i 2010. Driftskostnadene ble 209,8 mill. kr. mot 205,9 mill. kr. i 2010.

Personalkostnadene i 2011 er økt med 1,56 % eksklusivt pensjonskostnader. Dette skyldes i hovedsak lønnsøkning.

Det er redegjort nærmere for pensjonsforpliktelser og -kostnader i note 6 i årsregnskapet. Vi har i budsjettet for 2012 lagt NRS parametre fra januar 2011 til grunn for pensjonskostnadene. Styret finner grunn til å peke på at det i fremtiden knytter seg stor usikkerhet rundt avviklingen av estimatavviket, og innvirkningen dette vil ha på teatrets egenkapital. Denne situasjonen gjelder for hele teater- og orkesterfeltet, og det pågår et arbeid mellom NTO og Kulturdepartementet om hvordan denne utfordringen skal håndteres.

Teatret mottar over rammetilskuddet fra Staten 4 mill. kr. årlig i øremerkede midler som skal dekke finansieringskostnader ved

låneopptak knyttet til investeringer. Låneopptak på 25 mill. kr. over 10 år ble på denne bakgrunn foretatt i 2010 med departementets godkjennelse. Saldo på dette lånet er pr. 31.12.11 på 20,6 mill. kr.. Teatret har fra tidligere et lån med saldo pr. 31.12.11 på 3,2 mill. kr. knyttet til etablering av verkstedlokaler i 2003. Dette forhold er finansiert over teatrets ordinære rammetilskudd. Det er redegjort nærmere for teatrets langsigte gjeld i note 5 i årsregnskapet.

Styret vurderer den finansielle risikoen i teatret til å være akseptabel på bakgrunn av teatrets egenkapitalsituasjon og stabiliteten i de offentlige tilskudd, men viser allikevel til ovennevnte usikkerhet rundt pensjonskostnadenes effekt på egenkapitalsituasjonen.

## SPONSORMIDLER OG ANDRE TILSKUDD

Teatret har samarbeidsavtaler med DNB ASA og Telenor ASA. I 2011 mottok teatret totalt 5,75 mill.kr. i sponsormidler. Det er redegjort for omfang av sponsormidler i note 10 i årsregnskapet. Samarbeidsavtalen med Telenor gikk ut pr. 31.12.11, og er ikke fornyet. Ny avtale knyttet til Ibsenfestivalen 2012 er i 2011 inngått med Selvaag Gruppen AS. Teatret arbeider kontinuerlig for inngåelse av nye samarbeidsavtaler med næringslivet. Styret vil takke bidragsytere og samarbeidspartnere for god støtte og godt samarbeid i året som er gått.

## DISPONERING AV ÅRETS RESULTAT

Styret foreslår at årets overskudd på kr 793 722 føres mot "Annen egenkapital".

## MILJØFORHOLD

Arbeidsmiljøet er tilfredsstillende. Det er i 2011 holdt 2 møter i Arbeidsmiljøutvalget. Gjennomsnittlig sykefravær har i 2011 vært 5,3 %. Det er i 2011 registrert 3 skader under arbeidet som har medført sykefravær. Virksomheten forurenser ikke det ytre miljø.

## LEDELSE, ORGANISASJON OG LIKESTILLING

Teatersjef Hanne Tømta tiltrådte 01.01.2009 på åremål frem til 2015.

Teatret utarbeidet i 2010 en overordnet strategi for perioden 2010-2014, og vedtok overordnet målsetting og hovedmål for

virksomheten. Hovedmålene er nærmere utdypet i strategien, og er omsatt i handlingsplaner for alle områder i teatret i 2011.

Styret har i 2011 gjennomført en egenevaluering, og har kontinuerlig fokus på god utvikling i styrets arbeid. Styret legger stor vekt på at teatrets ledelse sammen med de tillitsvalgte har stor fokus på arbeidet med å operasjonalisere teatrets verdigrunnlag slik at det fungerer som en rettesnor for hver enkelt medarbeider.

Blant teatrets fast ansatte er det en jevn fordeling mellom kjønnene på henholdsvis 51,99 % kvinner og 48,01 % menn. Teatrets ansatte omfattes av tariffavtaler som regulerer lønns- og arbeidsbetingelser uavhengig av kjønn. Ledelsen ved teatret, dvs. øverste ledelse, avdelingsledelse og produsenter, har i 2011 bestått av 21 personer; 8 menn og 13 kvinner. Teatret har 12 styre- og varamedlemmer; 7 kvinner og 5 menn. Kjønnsfordelingen gjør at styret ikke ser noen grunn til å iverksette tiltak i denne forbindelse.

## FORVALTNING AV TEATERBYGNINGEN

I tråd med St. meld. nr. 32 (2007-2008) "Bak kulissene" og St. prp. nr.1 for 2009 la teatret i 2009 frem et forslag overfor departementet til en forvaltningsmodell hvor Statsbygg overtar forvaltningen av teaterbygningen. I denne forbindelse har departementet engasjert Statsbygg til å utrede behovet for rehabilitering og oppgradering av teatrets hovedbygning, og styret imøteser den videre dialogen med departementet om saken. Nationaltheatrets fredete bygning stiller helt spesielle krav og utfordringer både når det gjelder vedlikehold og når det gjelder teaterdrift.

Styret vedtok i 2008 en prioritert investeringsplan for nødvendig rehabilitering av bygg og scenetekniske anlegg over perioden 2008-2010. Tiltakene er gjennomført med benyttelse av totalt 25 mill. kr. til scenetekniske oppgraderinger og 8 mill. kr. til bygningsmessige tiltak over perioden 2008-2010. Hovedtiltaket på sceneteknisk område var utskifting av teatrets snorloft sommeren 2010 innenfor en kostnadsramme på 20 mill. kr.

I 2010 mottok teatret økte midler til systematisk vedlikehold av teaterbygningen. De bygningsmessige tiltakene har i hovedsak vært bygningssteknisk rehabilitering, modernisering av elektriske anlegg og brannvernstiltak. Teatret gjennomførte slike tiltak for 2,75 mill. kr i 2010 og 3,3 mill. kr. i 2011.

Teatret avsatte 0,5 mill. kr. i 2011 til fremtidige vedlikeholds-tiltak. Over perioden 2007-2011 har teatret bygget opp en samlet avsetning til fremtidig vedlikehold på 3,2 mill. kr.

Teatret har som følge av at de bygningsmessige tiltak er finan-

sert over teatrets drift, ikke benyttet de øremerkede midler til lånefinansierte investeringer fullt ut over perioden 2009-2010. I 2011 ble det benyttet 1,2 mill av disse midlene og pr. 31.12.11 gjenstår det 1,8 mill. kr. i balansen til dette formålet.

## KUNSTSAMLINGEN

Teatret har en betydelig kunstsamling med verker av kjente bildekonstnere. Nationaltheatrets Venner har gitt et viktig bidrag til den pågående ivaretakelse, sikring og katalogisering av samlingen. Til utstillingen "Oda Krohg, Malerin und Muse im Kreis um Edvard Munch" i Kunstsammlungen Böttcherstrasse i Bremen lånte teatret i 2011 ut Oda Kroghs portrett av Johanne Dybwad fra 1912.

## EIERE

Den norske stat eier alle aksjene i A/S Nationaltheatret.

## STYRET

Styret har i 2011 bestått av:

### Statens representanter:

Anne Enger, styreleder  
Siri Frost Sterri, nestleder  
Leif Pagrotsky  
Anniken Thue  
Jens P. Heyerdahl d.y.

Første varamedlem: Kirsten Haune

Andre varamedlem: Margaretha Østern

Tredje varamedlem: Ferenc Kovacs

### Ansattes representanter

Kim Haugen m/ personlig varamedlem Liv Bernhoft Osa  
Linda Braseth m/ personlig varamedlem Knut Ås

Styret retter en stor takk til alle ansatte for innsatsen i 2011.

Oslo, 21. februar 2011

I styret for A/S Nationaltheatret

Anne Enger– Styreleder	Jens P. Heyerdahl d.y.	Anniken Thue
Siri Frost Sterri– Nestleder	Kim Haugen	Hanne Tømta – Teatersjef
Linda Braseth	Leif Pagrotsky	Thomas Gunnerud – Direktør

# RESULTATREGNSKAP

DRIFTSINNTEKTER	NOTE	2011	2010
EGNE INNTEKTER			
Billettinntekter	2	36 584 042	40 783 452
Diverse inntekter, bl.a. programsalg, restaurant		5 558 455	8 867 658
Sponsorinntekter og andre tilskudd	10	4 667 510	5 632 730
<b>SUM EGNE INNTEKTER</b>		<b>46 810 006</b>	<b>55 283 840</b>
OFFENTLIGE TILSKUDD			
Ordinært driftstilskudd fra Staten	3	163 078 000	155 590 000
Andre offentlige tilskudd	3	1 095 700	867 000
<b>SUM OFFENTLIGE TILSKUDD</b>		<b>164 173 700</b>	<b>156 457 000</b>
<b>SUM DRIFTSINNTEKTER</b>		<b>210 983 706</b>	<b>211 740 840</b>
DRIFTSKOSTNADER			
PRODUKSJONSKOSTNADER			
Produksjonskostnader		5 346 638	4 911 232
Andre varer og tjenester		10 585 909	10 589 286
<b>SUM PRODUKSJONSKOSTNADER</b>		<b>15 932 547</b>	<b>15 500 518</b>
PERSONALKOSTNADER			
Lønn		102 986 136	100 592 944
Ekstrahjelp, gjester etc.		14 096 684	14 562 785
Arbeidsgiveravgift		16 862 557	17 062 279
Diverse honorarer		1 143 596	809 410
Pensjoner, diverse sosiale utgifter	6	9 593 499	11 245 663
<b>SUM PERSONALKOSTNADER</b>	4	<b>144 682 473</b>	<b>144 273 080</b>
AVSKRIVNINGER			
Ordinære avskrivninger	8	8 601 687	6 892 905
<b>SUM AVSKRIVNINGER</b>		<b>8 601 687</b>	<b>6 892 905</b>
ANDRE DRIFTSKOSTNADER			
Opplæring og videreutvikling		484 065	663 346
Kjøp av forestillinger		1 811 152	1 573 240
Forfatterhonorar, musikkavgift		3 939 747	3 401 687
Lokaler		16 588 380	15 100 783
Reiser, diett, losji		2 391 763	3 642 230
Salgs- og informasjonskostnader		7 750 361	7 222 474
Kontorrekvisita, IKT og telefon		4 631 029	4 758 196
Diverse administrasjonskostnader		2 992 116	2 853 204
<b>SUM ANDRE DRIFTSKOSTNADER</b>		<b>40 588 613</b>	<b>39 215 159</b>
<b>SUM DRIFTSKOSTNADER</b>		<b>209 805 319</b>	<b>205 881 662</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>1 178 387</b>	<b>5 859 178</b>
FINANSIELLE POSTER			
Andre finansinntekter		1 274 622	1 230 163
Finanskostnader		1 659 287	1 859 734
<b>RESULTAT AV FINANSIELLE POSTER</b>		<b>-384 664</b>	<b>-629 571</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>793 722</b>	<b>5 229 607</b>
DISPONERING:			
Årets resultat avsatt til egenkapitalen		793 722	5 229 607

# BALANSE

EIENDELER	NOTE	2011	2010
ANLEGGSMIDLER			
Teaterbygning	8	16 980 103	15 769 753
Innredninger i leide lokaler	8	19 920 466	21 941 885
Maskiner, teknisk utstyr og inventar	8	31 509 129	30 976 483
Overfinansiert pensjonsforpliktelser	6		2 113 436
Langsiktig fordring på Staten	12	4 600 000	4 600 000
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>73 009 699</b>	<b>75 401 557</b>
OMLØPSMIDLER			
Forskuddsbetalte forestillingskostnader	9	3 715 454	2 562 966
Debitorer		2 617 868	3 285 098
Forskuddsfakturerte sponsormidler			
Skattetrekkskonto		5 617 079	6 004 057
Bank og kasse		18 760 858	15 330 261
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>30 711 257</b>	<b>27 182 381</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>103 720 956</b>	<b>102 583 938</b>
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital (195 aksjer á kr. 1.000)	11	195 000	195 000
Overkursfond	12	10 000 000	10 000 000
<b>SUM INNSKUTT EGENKAPITAL</b>		<b>10 195 000</b>	<b>10 195 000</b>
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	12	13 244 987	12 451 265
Egenkapitaltilskudd fra Staten	12	4 600 000	4 600 000
<b>SUM OPPTJENT EGENKAPITAL</b>		<b>17 844 987</b>	<b>17 051 265</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>28 039 987</b>	<b>27 246 265</b>
GJELD			
AVSETNING TIL FORPLIKTELSER			
Pensjonsforpliktelser	6	2 755 930	2 357 708
<b>SUM AVSETNING TIL FORPLIKTELSER</b>		<b>2 755 930</b>	<b>2 357 708</b>
LANGSIKTIG GJELD			
Langsiktig lån	5	23 791 678	28 625 010
Avsatt lønnsforpliktelse	4	923 800	595 030
<b>SUM LANGSIKTIG GJELD</b>		<b>27 471 408</b>	<b>29 220 040</b>
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandører		4 257 165	5 529 991
Forskuddsbetalte sponsormidler	10	46 000	
Forskuddsbetalte inntekter	13	5 573 415	3 010 115
Forskuddsbetalte abonnementer og billetter		8 931 097	7 370 345
Skattetrekk, arbeidsgiveravgift, feriepenger og lønn		23 014 118	23 436 385
Merverdiavgift		154 817	169 147
Annен kortsiktig gjeld	7	6 232 949	4 243 943
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>48 209 560</b>	<b>43 759 925</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>75 680 968</b>	<b>75 337 673</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>103 720 956</b>	<b>102 583 938</b>

## NOTER

### NOTE 1 - REGNSKAPSPrINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.  
Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Det er ikke avsatt til eventuelle tap pr 31.12.

#### Aktiverte oppsetningskostnader

Billettinntekter blir inntektsført når forestilling er avholdt. Forestillingskostnader er periodisert til det år forestillingen har premiere. Se for øvrig note 9.

### NOTE 2 - BILLETTINNTEKTER

	<b>Antall publ.</b>	<b>Bill. innt. i kr. 1 000</b>
Hovedscenen	109 676	24 659
Amfiscenen	31 676	5 709
Torshovteatret	18 017	2 343
Malersalen	5 167	543
Andre scener	3 801	151
Lukkede forestillinger	9 716	345
<u>Omvisninger</u>	211	12
Sum egne lokaler	178 264	33 762
Turne, gjestespill og samarbeidsprosjekter	32 067	
Gebryrer og andre billettinntekter		2 822
<b>Totalt antall publikummere / billettinntekter</b>	<b>210 331</b>	<b>36 584</b>

### NOTE 3 - TILSKUDD TIL DRIFT

Nationaltheatret mottok kr. 161 894 000 i støtte fra Staten.

Den Internasjonale Ibsenprisen mottok kr. 3 473 000 i statstilskudd.

	<b>Nationaltheatret</b>	<b>Ibsenprisen</b>
Statstilskudd ihht tilskuddsbrev 20.01.2010 og 28.01.2010	161 894 000	3 473 000
Ekstratilskudd til digitalt formidlingsprosjekt mottatt 13.12.11	500 000	
Avsatt til Int Ibsenpris arrangement i 2012		-2 377 300
Tidligere avsatt til øremerket midler til lånefinansierte investeringer	1 184 000	
Avsatt i 2011 til digitalt formidlingsprosjekt i 2012	-500 000	
<b>Total</b>	<b>163 078 000</b>	<b>1 095 700</b>

### NOTE 4 - LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE, GODTGJØRELSER TIL DAGLIG LEDER OG STYRET MED MER.

Vedrørende fordeling av lønnskostnadene vises det til regnskapet.

<b>Gjennomsnittlig antall årsverk</b>	<b>243,4</b>
<b>Godtgjørelser</b>	<b>Daglig leder</b>
<b>Lønn honorar</b>	<b>1 091 809</b>
<b>Annen godtgjørelse</b>	<b>376 800</b>
	<b>16 421</b>

Daglig leder er ansatt på åremål og har en avtale om etterlønn/ventelønn på 3 måneder for hvert år hun arbeider som teatersjef, maks 12 måneder. Kr 0,924 mill. er avsatt i regnskapet for å møte denne forplikelsen.

Daglig leder er omfattet av selskapets ordinære pensjonsordning.

#### Revisor

Lovpålagt revisjon er kostnadsført med kr. 198 900, honorar for andre attestasjonstjenester med kr. 5 562 og honorar for andre tjenester med kr. 47 648. Alle beløp er inkludert merverdiavgift.

### NOTE 5 - LEIEFORHOLD I BROBEKKVEIEN / LANGSIKTIG LÅN

I 2001 inngikk Nationaltheatret en leiekontrakt i Brobekkveien i Oslo. Bygget brukes til verksteder og prøvesal.

Leieforholdet varer i 20 år fra 1.2.2001, med leiers rett til å fornye i ytterligere 10 + 10 år til markedspris. Leien er kr. 4,9 mill. Saldo på lånet er pr 31.12 på kr 3,2 mill. med løpetid på 11 år, og er nedbetalt i 2013.

I 2010 opptok Nationaltheatret med Kulturdepartementets godkjennelse et lån på kr 25 mill til investering i nytt snorloft på Hovedscenen. Saldo på dette lånet pr 31.12 er kr 20,6 mill., og har en løpetid på 10 år.

Leiekontrakt er stilt som sikkerhet for lånene.

<b>Langsiktig gjeld med forfall senere enn 5 år</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Gjeld til DnB NOR	23 791 678	28 625 010
<b>Sum</b>	<b>23 791 678</b>	<b>28 625 010</b>

### NOTE 6 - PENSJONER

Nationaltheatret har en forsikret kollektiv ytelsesbasert ordning i DNB, med samme yteler som KLP og Statens pensjonskasse.

For øvrig har teatret uforsikrede forpliktelser knyttet til gamle avtaler med enkelte av sine pensjonister, samt privat AFP. AFP er regnskapsmessig behandlet som innskuddsordning. Pensjonsforpliktelser er behandlet ihht god regnskapskikk.

Pensjonsforpliktelsene er aktuarmessig beregnet ut fra følgende parametre:

- \* Diskonteringsrente 4,60 %
- \* Forventet avkastning på pensjonsmidler 5,40 %
- \* Forventet lønnsøkning 4,00 %
- \* Forventet utvikling av grunnbeløpet i Folketrygden (G) og forventet økning av løpende pensjoner er vurdert til 3,75 %
- \* Arbeidsgiveravgift er inkludert i forpliktelsene.

Teatret har lagt til grunn regnskapsstiftelsens anbefalte parametre fra januar 2011.

**Sammensetning av pensjonsforpliktelsene**

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Forsikret ordning i Vital forsikring, overfinansiert	894 912	-2 113 436
Direkte forpliktelser finansiert over drift	1 861 018	2 031 382
Avtalefestet pensjon		326 326
<b>Sum pensjonsforpliktelse</b>	<b>1 861 018</b>	<b>2 357 708</b>

**Spesifikasjon av pensjonsforpliktelser**

	<b>Forsikret ord.</b>	<b>AFP</b>	<b>Uforsikret forplikt.</b>
Brutto forpliktelse 01.01.10	142 510 811	326 326	2 031 382
Årets opptjening	9 226 110		-215 834
Rentekostnad	6 515 103		
Aktuelt tap	2 030 119		
Pensjonsutbetalinger	-1 756 279	-326 326	-205 560
Sum brutto forpliktelser	158 525 864		1 609 988
Avviklet AFP ordning			
Brutto pensjonsmidler	136 333 204		
Netto pensjonsforpliktelser	22 192 660		1 609 988
Arbeidsgiveravgift	3 129 165		251 030
Ikke resultatført estimatavvik	-21 408 339		
Arbeidsgiveravgift på estimatavvik	-3 018 576		
<b>Balanseført forpliktelse/- overfinansiering</b>	<b>894 910</b>		<b>1 861 018</b>

**Sammensetning av årets pensjonskostnad**

	<b>Forsikret ord.</b>	<b>Privat AFP</b>	<b>Uforsikret forplikt.</b>
Årets pensjonsopptjening	9 226 110		213 027
+ rentekostnad	6 515 103		
- avkastning på pensjonsmidler	-6 804 332		
Administrasjonskostnader	650 000		
Netto pensjonskostnad	9 586 881	1 005 488	213 027
Arbeidsgiveravgift	1 351 750		-7 467
Resultatført aktuert tap/gevinst	549 708		
Resultatført aktuert oppgjør			
Refundert premie		-784 817	
Aktuarberegnet pensjonskostnad	11 488 339		205 560
Medlemsinnskudd /arbeidstakerdel (2 %)	-1 944 741		
Arbeidsgiveravgift	-1 152 976		
<b>Pensjonskostnad eks arbeidsgiveravgift resultatført</b>	<b>8 390 622</b>	<b>220 671</b>	<b>205 560</b>

**Spesifikasjon av pensjoner og diverse sosiale utgifter**

Årets pensjonskostnad	8 816 853
Gruppeliv-, ulykke- og yrkesskadeforsikring	352 954
Bedriftslegeordning, legehjelp og fysioterapeut	262 396
Andre sosiale kostnader	161 296
<b>Totalt pensjoner og diverse sosiale kostnader</b>	<b>9 593 499</b>

**NOTE 7 - ANNEN KORTSIKTIG GJELD**

Avsatt til fremtidig vedlikehold	3 223 637
Andre påløpte kostnader	2 991 158
<b>Sum annen kortsiktig gjeld</b>	<b>6 214 795</b>

I 2011 ble det avsatt kr. 500 000 til fremtidig vedlikehold.

**NOTE 8 - BYGNINGER OG VARIGE DRIFTSMIDLER**

	<b>Bygninger</b>	<b>Innredninger i leide bygg</b>	<b>Teknisk, kontor og innredning</b>	<b>Sum</b>
Kostpris 1.1	9 446 720	39 698 718	107 825 387	156 970 825
Oppskrivning av bygg foretatt i 1998	10 000 000			10 000 000
Tilgang i året	2 443 909		5 879 355	8 323 264
<b>Sum</b>	<b>21 890 629</b>	<b>39 698 718</b>	<b>113 704 742</b>	<b>175 294 089</b>
Akkumulerte avskrivninger	4 910 526	19 778 252	82 195 615	106 884 393
Bokført verdi pr. 31.12	16 980 103	19 920 466	31 509 129	68 409 696
Årets ordinære avskrivninger	1 233 559	2 021 419	5 346 710	8 601 688
<b>Avskrivningssats</b>	<b>2 %</b>		<b>Leietid</b>	<b>10 - 30 %</b>

**NOTE 9 - AKTIVERTE OPPSETNINGSKOSTNADER**

Aktiverte oppsetningskostnader gjelder produksjonskostnader påløpt i 2011 for oppsetninger i 2012 eller senere.  
Det er direkte henførbare produksjonskostnader for produksjoner i 2012 eller senere som aktiveres.

<b>Oppsetning:</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Twilight Bar	1 031 908	
Anna Karenina	679 655	
Jeg forsvinner	319 107	
Abigail's party	313 528	
Entropi	257 330	
Frk. Julie	251 972	
Forvandlingen	243 989	
Sokrates Forsvarstale	120 044	
Ibsenfestivalen	100 923	
Andre mindre produksjoner	396 998	
<b>Totalt aktiverte oppsetningskostnader</b>	<b>3 715 454</b>	<b>2 562 966</b>

## KONTANTSTRØMOPPSTILLING

### NOTE 10 - SAMARBEIDSAVTALER / SPONSORMIDLER OG ANDRE TILSKUDD

Sponsoravtale med DNB er inngått for perioden 01.01.2008 til 31.12.2012. I følge avtalen mottar Nationaltheatret 14,7 mill.kr i løpet av avtaleperioden. Avtale med Telenor ASA gjelder fra 1.1.2009 til 31.12.2011. I flg avtalen mottar Nationaltheatret 8,25 mill.kr. i denne perioden.

	<b>DNB</b>	<b>Telenor</b>	<b>Sum</b>
Mottatt ihht kontrakt	3 000 000	2 750 000	5 750 000
Prosjektmidler	250 000		250 000
Billetter til sponsor			-1 286 490
Avsatt billetter Telenor 2012		-46 000	-46 000
<b>Inntektsført sponsormidler</b>	<b>3 250 000</b>	<b>2 750 000</b>	<b>4 667 510</b>

### NOTE 11 - AKSJEKAPITAL

Den Norske Stat ved Det Kongelige Kulturdepartement eier 100 % av aksjene. 195 aksjer pålydende kr. 1 000, totalt kr. 195 000. Alle aksjer er i samme klasse.

### NOTE 12 - EGENKAPITAL

	<b>Aksjekapital</b>	<b>Overkursfond</b>	<b>Annen EK</b>	<b>Sum</b>
Egenkapital 1. januar	195 000	10 000 000	17 051 265	27 246 265
<b>Årets endring i egenkapital</b>				
Årsresultat		793 722	793 722	
<b>Egenkapital 31. desember</b>	<b>195 000</b>	<b>10 000 000</b>	<b>17 844 987</b>	<b>28 039 987</b>
<b>Bundne midler</b>				

I forbindelse med saldering av statsbudsjettet (St.prp. nr. 32, 2001/-02) er det bevilget kr. 4,6 mill. i tilskudd til egenkapital til teatret. Midlene ytes ved plassering i et «Kontolån til Staten» som er avdragsfritt, men rentebærende. Kontolånet føres opp som en langsiktig fordring på Staten, og med en tilsvarende økning av innskutt egenkapital under posten "Annen egenkapital".

### NOTE 13 - FORSKUDDSBETALTE INNTEKTER

Pr 31.12.2011 er det mottatt kr. 2 377 300 til Internasjonale Ibsenprisen, kr. 500 000 til digitalt formidlingsprosjekt, kr. 1 797 000 til øremerkete midler til lånefinansierte investeringer og kr 800 000 til Ibsenfestivalen i 2012.

### KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Innbetalinger fra salg av billetter	38 144 794	36 390 821
Innbetalinger andre inntekter	13 502 495	10 516 955
Innbetalinger ved offentlige tilskudd	164 173 700	156 457 000
Utbetalinger for materialkostnader og andre driftskostnader	-55 804 980	-50 845 290
Utbetalinger til ansatte, pensjon, arbeidsgiveravgift, skattetrekk mv.	-144 682 473	-151 951 679
Periodisering av produksjonskostnader (material-, lønnskostnader)	-1 152 488	-1 583 467
Innbetalinger av renter	1 274 622	1 230 163
Utbetalinger av renter og andre finanskostnader	-1 659 287	-1 859 734
Innbetaling av aksjekapital		
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>13 796 385</b>	<b>-1 645 231</b>

### KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER

Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler	-8 323 264	-23 725 617
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>-8 323 264</b>	<b>-23 725 617</b>

### KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER

Innbetaling av aksjekapital		
Investering i finansielle anleggsmidler		
Endring offentlig gjeld	-436 597	2 219 458
Netto betaling langsiktig gjeld (- ned + opptak)	-1 748 632	21 122 842
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>-2 185 229</b>	<b>23 342 300</b>

Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter	3 043 620	5 231 459
Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	21 334 317	16 102 858
<b>Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt</b>	<b>24 377 937</b>	<b>21 334 317</b>

# SALGSSTATISTIKK PR. 31.DESEMBER 2011

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>HOVEDSCENEN</b>					
Trær som faller	24	8 693	362	51 %	1 883
Othello	20	5 902	295	44 %	1 171
The Source of Summer	1	442	442	68%	45
Rockeulven	56	39 016	697	94%	8 798
Reisen til julestjernen	12	5 537	461	62 %	1 229
Fanny og Aleksander	39	26 943	691	93 %	6 713
Blodig alvor	4	2 131	533	72 %	374
Chet Baker spiller ikke her	10	4 466	447	69 %	1 021
Jeanne d'Arc	22	5 123	233	38 %	1 075
Hedda Gabler	13	8 064	620	98 %	1 825
Hyllest til Wenche Foss	2	254	127	20 %	18
Årets skolerevy	2	1 355	678	100%	234
Telenor kulturpris	1	745	745	100%	150
This is how I ...	1	586	586	100%	65
On the concept of the ....	1	419	419	63 %	58
<b>SUM HOVEDSCENEN</b>	<b>208</b>	<b>109 676</b>	<b>527</b>	<b>75 %</b>	<b>24 659</b>

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>AMFISCENEN</b>					
Mumu	1	129	129	65 %	11
Pingviner i Sahara	8	970	121	61 %	181
Kondolerer	5	989	198	99 %	114
Forsøk på å beskrive det ..	2	368	184	93 %	28
Babettes gjestebud	19	3 637	191	96 %	833
<b>SUM AMFISCENEN</b>	<b>215</b>	<b>31 676</b>	<b>147</b>	<b>77 %</b>	<b>5 709</b>

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>TORSHOV</b>					
Endelig skjer det noe	26	3 422	132	80 %	501
Torshov Trippel	10	530	53	29%	
Ti liv	35	4 848	139	84 %	732
Kondolerer, Kafka, Eiketreet	38	6 213	164	92 %	668
De foreldreløse	32	3 004	94	52 %	442
<b>SUM TORSHOV</b>	<b>141</b>	<b>18 017</b>	<b>128</b>	<b>74 %</b>	<b>2 343</b>

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>AMFISCENEN</b>					
Uskyld	29	3 198	110	56 %	458
BankeRått	34	3 913	115	58 %	591
Hedda Gabler	19	3 164	167	84 %	576
Minus 2 ..	25	4 908	196	100 %	1 049
Istialia	33	3 238	98	61 %	412
Kunst	18	3 423	190	96 %	700
Galileo	20	3 387	169	96 %	690
Et dukkehjem	2	352	176	100 %	65

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>MALERSALEN</b>					
Fool for love	15	912	61	100 %	99
Foreldremøte	23	1 390	60	99 %	150
I år skal det være moderne	32	1 619	51	83 %	184
Sonic Hamlet	13	707	54	89 %	58
Peer Gynt (HiNT)	5	301	60	100%	27
Jeg var Fritz Moen	4	238	60	100%	24
<b>SUM MALERSALEN</b>	<b>92</b>	<b>5 167</b>	<b>56</b>	<b>92 %</b>	<b>543</b>

	Antall forestillinger	Antall publikummere	Gj.snitt. pr. forestilling	Besøks %	Bill.innt. i 1000 kr
<b>ANDRE SCENER</b>					
Høyt oppe i fjellet	2	175	88	100%	
På scenekanten	21	1 745			
Foaje	4	297	74	74 %	
22:13 Destination Africa	5	518	104	30%	
Vieux Carré	3	768	256	98%	151
Papirløse fortellinger	3	298	99	99%	
<b>SUM ANDRE SCENER</b>	<b>38</b>	<b>3 801</b>	<b>100</b>		<b>151</b>
<b>TOTALT</b>	<b>694</b>	<b>168 337</b>			<b>33 405</b>
<b>TURNE OG GJESTESPILL</b>					
Babettes gjestebud	29	2 602			
Om Hamlet	1	90			
On the concept of the ...	54	23 030			
This is how you will ...	18	5 339			
<b>SUM TURNE OG GJ.SP.</b>	<b>102</b>	<b>31 061</b>			
<b>LUKKEDE FORESTILLINGER</b>					
Hovedscenen	13	4 446			159
Amfi	19	2 190			87
Torshov	17	1 927			50
Malersalen	17	1 153			49
<b>SUM LUKKEDE</b>	<b>66</b>	<b>9 716</b>			<b>345</b>
<b>TOTALT DESEMBER 2011</b>	<b>760</b>	<b>178 053</b>			<b>33 750</b>
<b>ANNET</b>					
<b>SUM ANNEN</b>	<b>25</b>	<b>1 217</b>			
<b>TOTALT INK.ALT</b>	<b>887</b>	<b>210 331</b>			

Til generalforsamlingen i Nationaltheatret AS

**REVISORS BERETNING****Uttalelse om årsregnskapet for 2011**

Vi har revidert årsregnskapet for Nationaltheatret AS, som viser et overskudd på kr. 793.722,-. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling, for regnskapsåret avsluttet per denne dato, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

*Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret, teatersjefen og selskapets direktør er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

*Revisors oppgaver og plikter*

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysingene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.

En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

*Konklusjon*

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Nationaltheatret AS per 31. desember 2011 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne dato i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Nitschke AS

Gamle Drammensv. 40, Postadresse: Postboks 23, 1321 Stabekk,  
Telefon: 67 10 77 00, Telefaks: 67 53 59 89, E-mail: firmapost@nitschke.no, www.nitschke.no  
Bankgiro: 8200 02 06853, Postgiro: 0807 3808 403, Org.nr: 914658314 MVA

**Uttalelse om øvrige forhold****Konklusjon om årsberetningen**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet til Nationaltheatret AS som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

**Konklusjon om registrering og dokumentasjon**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktig registrering og dokumentasjon av selskapets regnaksopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Stabekk, 27. februar 2012  
NITSCHKE AS

*Hans Hagen jr.*  
Hans Hagen jr.  
statsautorisert revisor

**TILLITSVALGTE**  
**PR. 31.12.11:**

**Norsk Skuespillerforbund:**  
 Trine Wiggen  
 Nils Ole Oftebro  
 Bernhard Arnø

**NTL, avd. 114-03:**  
 Kari Nordberg Svendsby

**Musikernes Fellesorganisasjon:**  
 Pål Grønli

**Film- og teaterteknisk Forening:**  
**Leder:** Klaus Kottmann  
**Nestleder:** Marianne Hellum  
**Kasserer:** Tove Klausen  
**Sekretær:** Maren Sælensminde  
**Styrerepresentant:** Ulf Bjørklid og Hege Ramstad  
**Varamedlem:** Ola Nestande

**NATIONALTHEATRETS BEDRIFTSFORSAMLING**  
**PR. 31.12.11:**
**FRA STATEN:**

**Medlemmer:**  
 Siri Bergland, leder  
 Frøydis Langmark, nestleder  
 Ingeborg Webster  
 Halvdan Skard  
 Svenning Torp  
 Christian Fredrik Horst  
 Marit Spurkland  
 Jamshed Masroor

**Vararepresentanter:**

1. vara: Brit Holtebekk  
 2. vara: Harald Bache-Wig  
 3. vara: Dagny Anker Gevelt

**FRA PERSONALET:**  
**Kunstnerisk sektor:**

Anne Krigsvoll  
 Anneke von der Lippe

**Vararepresentanter:**

1. vara: Bjarne Svendsen  
 2. vara: Aasmund Robert Vik

**Øvrig personale:**

Ulf Bjørklid  
 Lise Roesen Karlsen



Fotograf: Gisle Bjørneby

**Hovedscenen****CHE SPILLER IKKE HER**

**Av** Lars Saabye Christensen  
**Bearbeidet av** Thorbjørn Harr  
**Musikalsk ansvarlig** Aslak Hartberg

Urpremiere: 2. september 2009  
 Antall forestillinger: 10. Antall publikummere: 4 466

**Regi:** Thorbjørn Harr og Sofia Jupither. **Scenografisk assistanse:** Even Børsum. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Maske:** Hege Ramstad.  
**Produsent:** Tove Lewin.

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr. Musikere: Aslak Hartberg, Jørn Øien, Per Oddvar Johansen

**Hovedscenen****FANNY OG ALEXANDER**

**Av** Ingmar Bergman  
**Tilrettelagt for scenen av** Kjetil Bang-Hansen

Verdenspremiere: 7. november 2009  
 Antall forestillinger: 39. Antall publikummere: 26 943

**Regi:** Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi:** John-Kristian Alsaker. **Kostymedesign:** Tine Schwab. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Musikalsk ansvarlig:** Per Christian Revholt. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Kåre Conradi, Kari Simonsen, Kim Haugen, Kjersti Holmen, Mario Aleksander Rojas Bøckman / Skage Steinsson Lem, Karoline Petronella U. Schau / Ida Thorp Eythorsdottir, Per Egil Aske, Ågot Sendstad, Nils Ole Oftebro, Mari Maurstad, Marte M. Solem / Kaia Varjord, Billie Barker Birkeland / Kristina Ødegaard, Marian Saastad Ottesen / Andrea Bræin Hovig, Petronella Barker / Liv Bernhoft Osa, Tone Mostraum, Sverre Anker Ousdal, Thorbjørn Harr / Bernhard Arnø, Birgitte Larsen, Rolf Arly Lund / Finn Schau, Merete Moen, Per Tofte, Erik Hivju / Bjørn Skagestad, Anne Krigsvoll / Marika Enstad, Tone Danielsen, Hennika Skjønberg, Gisken Armand / Trine Wiggen, Jan Hårstad, Tanja Dahlø, Jørn Vestrheim / Dag Klevås Rye, Philip Holloman, Hege Martinsen, Tom Realf Jensen, Trine Foon Karlse, Trond Gaarder, Thorolv Stangnes.

**Hovedscenen****BLODIG ALVOR**

**Av** Yasmina Reza  
**Oversatt av** Christina Mediaas

Norgespremiere 17. april 2010  
 Antall forestillinger: 4. Antall publikummere: 2 131

**Bearbeidelse og regi:** Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi og kostymer:** John-Kristian Alsaker. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Gisken Armand, Kim Haugen, Ågot Sendstad, Mads Ousdal

**Hovedscenen****HEDDA GABLER**

**Av** Henrik Ibsen  
**Språklig bearbeidelse av** Ole Johan Skjelbred og Peer Perez Øian

Premiere: 28. august 2010  
 Antall forestillinger: 13. Antall publikummere: 8 064

**Regi:** Peer Perez Øian. **Scenografi og kostymer:** Eilev Skinnarmo. **Lysdesign:** Magnus Mikaelsen. **Maskør:** Elisabeth Andresen. **Musikalsk innstudering:** Per Christian Revholt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Mattis Herman Nyquist, Andrea Bræin Hovig, Tone Mostraum, Christian Greger Strøm, Bjørn Skagestad.

**Hovedscenen****REISEN TIL JULESTJERNEN**

**Av Sverre Brandt**  
**Musikk av Johan Halvorsen**  
**Bearbeidet av Kjetil Bang-Hansen**

Premiere 30.oktober 2010  
Antall forestillinger: 12. Antall publikummere: 5 537

**Regi:** Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi:** John-Kristian Alsaker.  
**Musikalsk ledelse og arrangement:** Per Christian Revholt.  
**Koreografi:** Jorunn Kirkenær / Eli Stålhund. **Lysdesign:** Kristin Bredal. **Kostymer:** Kathrine Tolo. **Maskedesign:** Greta Bremseth. **Koreografisk assistanse:** Thale C. Smestad. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

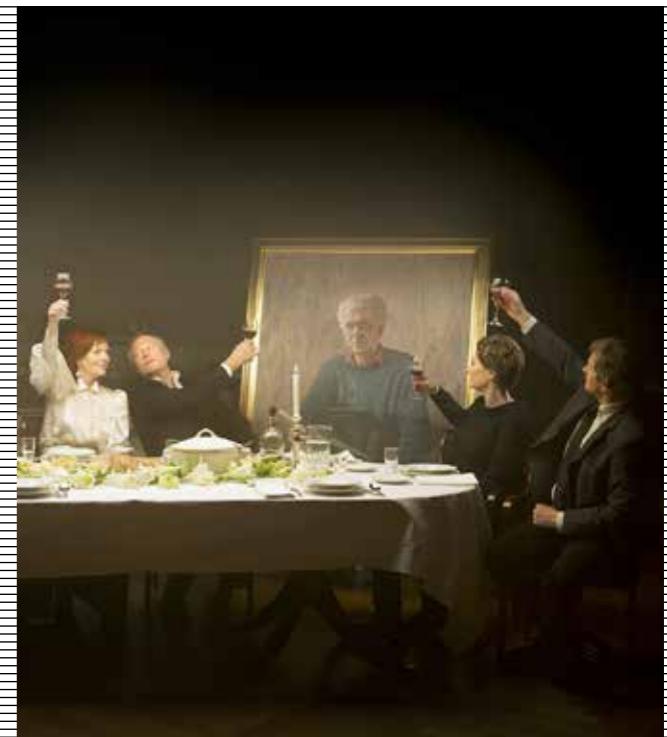
**Medvirkende:** Lasse Lindtner / Kai Remlov, Christian Greger Strøm / Eindride Eidsvold, Kjersti Botn Sandal / Pia Tjelta, Bernhard Arnø / Anders Dahlen, Kjersti Elvik / Silje Storstein / Marian Saastad Ottesen, Per Frisch / Per Egil Aske / Gerhard Bjelland, Frank Jørstad, Trond Gaarder, Adama Barry, Per Jansen / Nils Johnson, Kim Haugen / Anders Mordal / Finn Schau, Andrine Sæther / Karen Tømte, Hennika Skjønberg, Anne Krigsvoll / Anne Marie Ottersen, Trine Wiggen / Ulrikke Hansen Døvigen / Gisken Armand, Dag Christian Klevås Rye.

**Statister:** Thale C. Smestad, Hege Elsmo- Martinsen, Tanja Dahlø, Trond Gaarder, Philip Holloman, Tom Realf Jensen, Dag Christian Klevås Rye.

**Musikere:** Per Christian Revholt / Simon Revholt, dirigent. Hans Morten Stensland / Elisabeth Lie / Sidsel Scheen, konsertmester. Siv Stensland / Aja Humm, 1. fiolin. Karolin Broosch / Marius Røe Nåvik, 2. fiolin. Stig Ove Ose / Einy Langmoen / Hilde Nora Ringstad, bratsj. Hans Josef Groh / Frida Fredrikke Waaler Wærvågen / Ingvild Sandnes / Jan Clemens Carlsen, cello. Frode Berg / Tor Balsvik, kontrabass. Anne Hveding / Siri Hovde, fløyte. Arild Stav / Svein Jakop Hansen, klarinet. Frode Carlsen / Jaran Stenvik, fagott. Andreas Karlsen / Odd-Bjørn Lund, trompet. Morten Belstad / Elisabeth Nesset, slagverk. Ket Iren Lødemel, piano.

**Solodansere:** Henning Holm-Glad, Sigurd Roness, Mathias Stoltenberg, Camilla Philippss, Susanne Othilie Gulbrandsen, Ingunn Hanson, Vilde Halle, Katharina Nøkling-Eide, Tyra Nyeborg.

Medvirkende barn fra Jorunn Kirkenærers Barneballett.

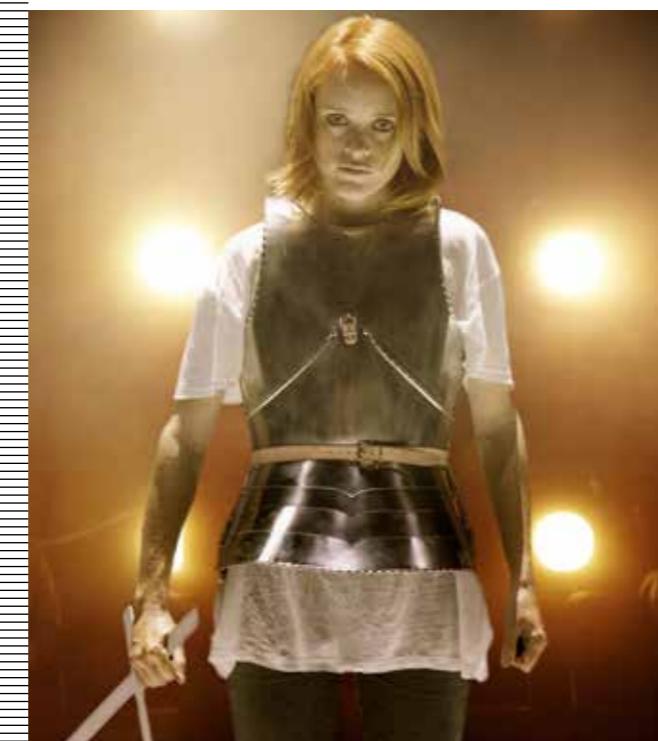
**Hovedscenen****TRÆR SOM FALLER**

**Av Thomas Bernard**  
**Dramatisert av Yngve Sundvor**  
**Oversatt av Sverre Dahl**

Upremiere 22.januar 2011  
Antall forestillinger: 24. Antall publikummere: 8 693

**Regi:** Yngve Sundvor. **Scenografi:** Erlend Birkeland / Nora Furuholmen. **Kostymedesign:** Nora Furuholmen. **Lysdesign:** Torkel Skjærven. **Koreografi:** Torunn Robstad. **Maskør:** Annikka N. Andersen. **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Toralv Maurstad, Bjørn Floberg, Mari Maurstad, Øystein Røger, Kjersti Elvik, Nils Johnson, Anders Mordal, Torunn Robstad

**Hovedscenen****OTHELLO**

**Av** William Shakespeare  
**Gjendiktet av** Erik Bystad

Premiere 7.april 2011  
Antall forestillinger: 20. Antall publikummere: 5 902

**Regi:** Runar Hodne. **Scenografi:** Serge von Arx. **Kostymedesign:** Ane Aasheim. **Lysdesign:** Andreas Fuchs. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Produsent:** Margrethe Aaby.

**Medvirkende:** Magnus Roosmann, Laila Goody; Henrik Rafaelsen, Hermann Sabado, Endre Hellestveit, Trine Wiggen, Per Frisch, Erik Hivju, Bernhard Arnø, Lasse Lindtner, Marte Engebretsen.

**Hovedscenen****JEANNE D'ARC**

**Av** Schiller, Claudel og Bresson  
**Bearbeidet av** Victoria Meirik og Mari Vatne Kjeldstadli

Premiere 25.august 2011  
Antall forestillinger: 22. Antall publikummere: 5 123

**Regi:** Victoria Meirik. **Scenografi:** Ingrid Tønder. **Musikalsk ansvarlig:** Per Christian Revholt. **Kostymedesigner:** Ane Aasheim. **Lysdesign:** Kristin Bredal. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Mari Vatne Kjeldstadli. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Kjersti Botn Sandal, Bjørn Floberg, Bjørn Skagestad, Per Egil Aske, Kai Remlov, Endre Hellestveit, Mattis Herman Nyquist, Hermann Sabado, Per Frisch. Sangere: Camilla Wiig Revholt, Live Maartmann Danielsson, Siv Oda Hagerupsen, Ingvild Storhaug, Det Norske Jentekor.

**Hovedscenen****ROCKEULVEN**

**Inspirert av filmen "Mama"/"Rock'n Roll Wolf" av Elisabeta Bostan**

Premiere 13. oktober 2011  
Antall forestillinger: 56. Antall publikummere: 39 016

**Regi:** Tyra Tønnesen. **Scenografi og Kostymedesign:** Dagny Drage Kleiva. **Musikalsk ansvarlig:** Per Christian Revholt. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Koreografi:** Jonas Digerud. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik, Ingrid Vasset, Elise Lisø. **Dramaturg:** Olav Thorbjørn Skare, Mari Vatne Kjeldstadli. **Repetitor:** Per Christian Revholt, Ket Iren Lødmel, Carl Fredrik Falkenberg. **Musikalske arrangement:** Åsmund Flaten.  
**Produsent:** Ola A. Neegaard, Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Øystein Røger, Lena Kristian Ellingsen, Mari Maurstad, Anne Guri Tvedt, Fransiska Sveinhall, Trine Wiggen, Anne Marit Jacobsen, Heidi Goldmann, Lasse Lindtner, Anne Marie Ottersen, Hennika Skjønberg, Stine Mari Fyrileiv, Pia Tjelta, Anne Krigsvoll, Tone Danielsen, Finn Schau, Per Egil Aske, Endre Hellestveit, Kjersti Elvik, Henrik Rafaelsen, Tor Ivar Hagen, Bernhard Arnø, Hermann Sabado, Per Christian Eggen, Marit Adeleide Andreassen, Kjersti Botn Sandal, Christian Skolmen, Trond Brænne, Ada Bull, Anna Fagernæs, Elsa Døvigen-Ousdal, Edda Djønne-Dahl, Emma Spetalen Magnusson, Sofia Tjelta Sydness, Victor Emil Jacobsen, Magnus Høvre Gimnes, Marcus Jakhelln Dawson,

**Musikere:** Per Christian Revholt, Ket Iren Lødmel, Staffan W. Olsson, Jens Thoresen, Arild Stav, Christine Gullhav, Jan Olav Renvåg, Ellen Brekken, Ole-Jakob Larsen, Terje Engen.

**Amfiscenen****ET DUKKEHJEM**

**Av** Henrik Ibsen

Premiere 27. august 2010  
Antall forestillinger: 2. Antall publikummere: 352

**Regi:** Laurent Chétouane. **Scenografi:** Patrick Koch. **Kostymer:** Sanna Dembowski. **Lysdesign:** Marianne Thallaug Wedset. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Produsent:** Margrethe Aaby.

**Medvirkende:** Ågot Sendstad, Thorbjørn Harr / Bernhard Arnø, Øystein Røger, Liv Bernhoft Osa, Lasse Lindtner, Merete Moen, Kjersti Elvik



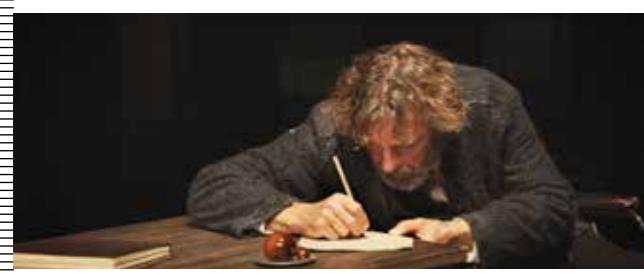
Amfiscenen

**BABETTES GJESTEBUD**

**Av** Karen Blixen  
**Oversatt av** Inger Hagerup

Premiere 3. november 2010  
Antall forestillinger: 19 Antall publikummere: 3 637

**Fortalt av** Thea Stabell. **Regi:** Terje Strømdahl.  
**Produsent:** Margrethe Aaby



Amfiscenen

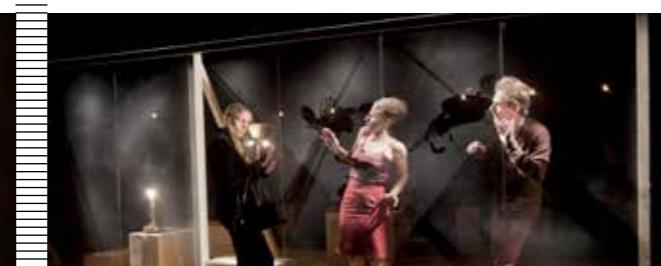
**GALILEO**

**Av** Bertolt Brecht  
**Oversatt av** Trond Winje  
**Bearbeidet av** Bibbi Moslet

Premiere 13. november 2010  
Antall forestillinger: 20. Antall publikummere: 3 180

**Regi:** Stein Winge. **Scenografi og kostymer:** Tine Schwab. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Maskør:** Eva Sharp. **Dramaturg:** Bibbi Moslet. **Regiassistent:** Hans Kåre Sjøstrøm. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

**Medvirkende:** Bjørn Skagestad, Mattis Herman Nyquist, Tone Danielsen, Nicolai Cleve Broch, Per Jansen, Nils Ole Oftebro, Stine Mari Fyrileiv, Endre Hellestveit, Sverre Anker Ousdal, Erik Hivju, Finn Schau, Rolf Arly Lund, Trond Brænne, Jan Hårstad, Finn Bjerke, Thorolv Stangnes, Robert Andresen.



Amfiscenen

**USKYLD**

**Av** Dea Loher  
**Oversatt av** Sverre Dahl

Norgespremiere 21.januar 2011  
Antall forestillinger: 29. Antall publikummere: 3 198

**Regi:** Victoria Meirik. **Scenografi:** Dagny Drage Kleiva. **Musikalsk ansvarlig:** Per Christian Revholt. **Kostymedesigner:** Ane Aasheim. **Lysdesign:** Ingrid Tønder. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Mari Vatne Kjeldstadli. **Produsent:** Wenche Viktorsdatter Paulsen/Kjetil Falkum.

**Medvirkende:** Hermann Sabado, Marte Engebretsen, Anneke von der Lippe, Anne Marie Ottersen, Erland Bakker, Pia Tjelta, David Allen, Biniam Yhidego, Trond Brænne, Ulrikke Hansen Døvigene, Liv Bernhoff Osa, Timian Tøstie, Marcus Jakhelln Dawson.



Amfiscenen

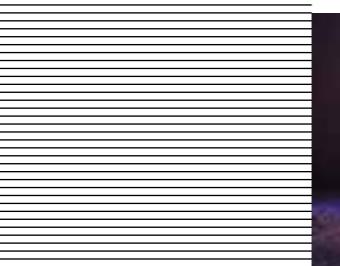
**BANKERÄTT**

**Av** Trine Wisbech og Petrea Søe  
**Oversatt av** Matilde Holdhus

Upremiere: 12.mars 2011  
Antall forestillinger: 34. Antall publikummere: 3 913

**Regi:** Petrea Søe. **Scenografi:** Filippa Berglund. **Lysdesign:** Norunn Standal. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Trine Wisbech. **Produsent:** Wenche Viktorsdatter Paulsen/Kjetil Falkum.

**Medvirkende:** Eindride Eidsvold, Mattis Herman Nyquist, Erlend Samnøen, Kjerti Botn Sandal, Marika Enstad.



Amfiscenen

**ISTIALIA**

**Av** Nina Ossavy, Marius Kolbenstvedt og Iben Ossavy Kolbenstvedt. **Produsert i samarbeid med** Fabula Rasa og er en del av Norsk Dramatikkfestival.

Upremiere 27.august 2011  
Antall forestillinger: 33. Antall publikummere: 3 238

**Fortalt av** Nina Ossavy, Marius Kolbenstvedt **Scenografi:** Nina Ossavy, Marius Kolbenstvedt og Per Amund Riseng. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen, Ida Klevstul Burdal. **Videodesign:** Boya Bækman **Maskør:** Annikka N. Andersen **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

**Medvirkende:** Pia Tjelta, Henning Farner, Frank Havrøy, Runhild Olsen, Marit Adeleide Andreassen, Per Christian Ellefsen, Jan Hårstad.



Amfiscenen

**KONDOLERER – KOMILAB 4.3**

**Av** Else Kåss Furuseth  
**Samproduksjon mellom** Nationaltheatret og Feelgood.

Upremiere 24.september 2011  
Antall forestillinger: 5. Antall publikummere: 989

**Regi:** Arvid Ones. **Regiassistent:** Mats Hallvar Karlsen **Produsenter:** Tove Lewin, Thomas Giertsen og Mats Hallvar Karlsen.

**Medvirkende:** Else Kåss Furuseth



Amfiscenen

**MINUS 2**

**Av** Samuel Benchetrit  
**Oversatt av** Per Tofte

Norgespremiere 15.oktober 2011  
Antall forestillinger: 25. Antall publikummere: 4 908

**Regi:** Nils Ole Oftebro. **Scenografi og Kostymer:** Nora Furuholmen. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen, Ulf Bjørklid. **Koreografi:** Erlend Samnøen. **Maskør:** Annikka N. Andersen. **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

**Medvirkende:** Per Jansen, Sverre Anker Ousdal, Anders Mordal, Ine Jansen, Ole Johan Skjelbred.



Amfiscenen

**KUNST**

**Av** Yasmina Reza  
**Oversatt av** Christine Amadou  
**Bearbeidet av** Kjetil Bang-Hansen

Premiere 16.november 2011  
Antall forestillinger: 18. Antall publikummere: 3 423

**Regi:** Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi og Kostymer:** John-Kristian Alsaker. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Regiassistent:** Blomma Fjeldstad. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

**Medvirkende:** Kim Haugen, Mads Ousdal, Trond Espen Seim.



Malersalen

FOOL FOR LOVE

**Av Sam Shepard**  
**Oversatt av Trine Wiggen**

Norsk premiere 19.januar 2011  
Antall forestillinger: 15. Antall publikummere: 912

**Regi:** Trine Wiggen. **Scenografi og Kostymer:** Olav Myrtvedt.  
**Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir  
Norvik. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Regiassistent:** Ilene Myrann Sørbøe. **Produsent:** Margrethe Aaby.

**Medvirkende:** Kari Simonsen, Espen Skjønberg, Per Frisch.



Malersalen

FORELDREMØTE

**Av Toril Goksøy og Camilla Martens.**  
**En samproduksjon støttet av Norsk Kulturråd og Dramatikkens hus.**

Upremiere 29. mars 2011  
Antall forestillinger: 23. Antall publikummere: 1 390

**Regi:** Toril Goksøy, Camilla Martens. **Scenografi og kostymer:** Olav Myrtvedt. **Lysdesign:** Ingeborg S. Olerud. **Maskør:** Annikka Andersen. **Dramaturg:** Oda Rador. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

**Medvirkende:** Ågot Senstad, Arben Bala, Heidi Goldmann, Ole Johan Skjelbred, Stine Mari Fyrileiv, Kai Remlov, Emil Johnsen, Birgitte Larsen, Henrik Mestad, Bang Chau Thi Nguyen.



Malersalen

LÅR SKAL DET VÆRE MODERNE

**Av Liv Heløe. Dramatisert av Kai Johnsen**  
**Samarbeidsprosjekt med Dramatikkens hus og en del av Norsk Dramatikkfestival 2011.**

Upremiere 31. august 2011  
Antall forestillinger: 32. Antall publikummere: 1 619

**Regi:** Kai Johnsen **Scenografi:** Olav Myrtvedt **Lysdesign:** Magnus Mikaelson **Lyddesign:** Henrik Hellstenius **Maskør:** Eva Sharp **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare **Produsent:** Margrethe Aaby

**Medvirkende:** Anneke von der Lippe, Stine Mari Fyrileiv, Birgitte Larsen, Silje Aker Johnsen.



Malersalen

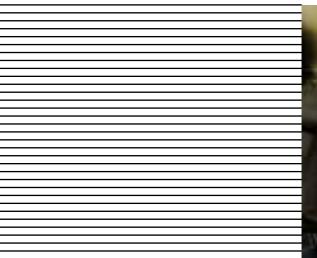
SONIC HAMLET

**Etter Hamlet av William Shakespeare**  
**Oversatt av André Bjerke**

Upremiere 5.november 2011  
Antall forestillinger: 13. Antall publikummere: 707

**Regi:** Morten Cranner. **Scenografisk konsulent:** Tine Schwab. **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen. **Produksjonsassistent:** Berit Dålnoki. **Produsent:** Margrethe Aaby.

**Medvirkende:** Ole Johan Skjelbred, Eindride Eidsvold. Sonic Hamlet er en del av Morten Cranners stipendiatprosjekt på KHiO.



Torshovteatret

ENDELIG SKJER DET NOE

**Av Thomas Seeberg Torjussen**

Upremiere 5.februar 2011  
Antall forestillinger: 26. Antall publikummere: 3 422

**Regi:** Thomas Seeberg Torjussen. **Scenografi:** Tuva Hølmebakke, Camilla Lindbråten. **Kostymer:** Tuva Hølmebakke, Camilla Lindbråten. **Lysdesign:** Ryan Bourne. **Lyddesign:** Balz Baumgartner. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Produsent:** Tove Lewin.

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr, Jan Gunnar Røise, Mariann Hole, Kai Remlov.



Torshovteatret

TI LIV – KOMILAB 3

**Av Kjetil Bang-Hansen**

Upremiere 9.april 2011  
Antall forestillinger: 35. Antall publikummere: 4 848

**Regi:** Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi og Kostymer:** John-Kristian Alsaker. **Musikalsk ansvarlig:** Simon Revholt. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Lyddesign:** Balz Baumgartner. **Videodesign:** Torbjørn Lundgren. **Koreografi:** André Danielsen. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Regiassistent:** Jens S. Wergeland. **Produsent:** Tove Lewin.

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr, Jan Gunnar Røise, Mariann Hole, Anders Mordal. **Musiker:** Simon Revholt.



Torshovteatret

KAFKA – KOMILAB 4.1

**Tekster av Franz Kafka. Oversatt av Arild Vange og Trond Winje.**  
**Bearbeidet av Harald Eia og Nadina Bouhoulu.**

Upremiere 1.september 2011  
Antall forestillinger: 11. Antall publikummere: 1 719

**Regi:** Anders Mordal. **Kulisser og rekvisitter:** Flavio K. Pighin. **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen. **Produsent:** Tove Lewin.

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr, Jan Gunnar Røise.



Torshovteatret

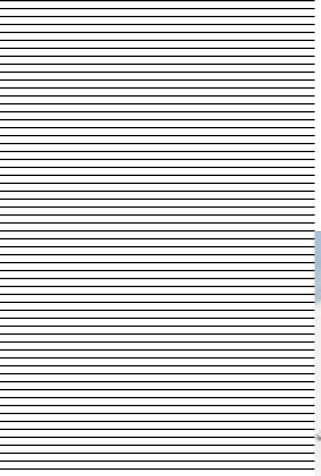
EIKETREET – KOMILAB 4.2

**Av Tim Crouch**  
**Oversatt av Thomas Seeberg Torjussen**

Skandinaviapremiere 14.september 2011  
Antall forestillinger: 10. Antall publikummere: 1 311

**Regi:** A. Smith. **Kulisser og rekvisitter:** Flavio K. Pighin. **Produsent:** Tove Lewin.

**Medvirkende:** Jan Gunnar Røise.



Torshovteatret

KONDOLERER – KOMILAB 4.3

Av Else Kåss Furuseth  
Samproduksjon mellom Nationaltheatret og Feelgood.

Urpremiere 24.september 2011  
Antall forestillinger: 27. Antall publikummere: 4 769

**Regi:** Arvid Ones **Regiassistent:** Mats Hallvar Karlsen.  
**Produsenter:** Tove Lewin, Thomas Giertsen og Mats Hallvar Karlsen.

**Medvirkende:** Else Kåss Furuseth

Torshovteatret

DE FORELDRELØSE –  
KOMILAB NR. 5

Av Dennis Kelly  
Oversatt av Thomas Seeberg Torjussen

Norsk premiere 9.november 2011  
Antall forestillinger: 32. Antall publikummere: 3 004

**Regi:** Terje Strømdahl . **Scenografi og Kostymedesign:** Dagny Drage Kleiva. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Hege Randi Tørressen. **Produsent:** Tove Lewin, Christina Johannessen.

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr, Jan Gunnar Røise.

Torshovteatret

TORSHOV TRIPPEL

Antall forestillinger: 10 Antall publikummere: 530

Hovedscenen

THE SOURCE OF SUMMER

Konsert med Trygve Seim, Øyvind Brække, Mats Eilertsen, Per Oddvar Johansen

Spilte 10. juni 2011  
Antall publikummere: 442

**Medvirkende:** Thorbjørn Harr, Andrea Bræin Hovig

**Lysdesign:** Stian Lindquist. **Ansvarlig/inspiserent:** Hans Voigt.  
**Produsent:** Kirsti Holm-Glad.



ICON 2011  
Hovedscenen

THIS IS HOW YOU WILL DISAPPEAR

Spilte 24. februar 2011  
Antall forestillinger : 1 Antall publikummere: 586

**Konsept, regi, koreografi og scenografi:** Gisèle Vienne. **Musikk skrevet og fremført av:** Stephen O'Malley og Peter Rehberg. **Tekster og sangtekster:** Dennis Cooper. **Lys:** Patrick Riou. **Tåkeskulptur:** Fujiko Nakaya. **Video:** Shiro Takatina.

**Fremført av og skapt i samarbeid med:** Jonathan Capdevielle, Margrét Sara Gudjónsdóttir; Jonathan Schatz.

ICON 2011  
Bakscenen

VIEUX CARRÈ

Antall forestillinger: 3 Antall publikummere : 768

The Woosters group's version of Tennessee Williams' **VIEUX CARRÈ** **Regi:** Elizabeth LeCompte .

**Medvirkende:** Ari Fliakos, Daniel Petrov, Kate Valk, Kaneza Schaal, Scott Shepherd, Daniel Jackson, Alan Boyd Kleiman, Andrew Schneider, Casey Spooner, Ben Williams.



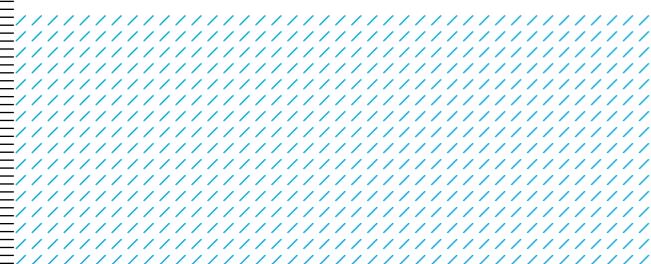
Gjestespill Amfiscenen

## PINGVINER I SAHARA

Av Lennart Lidstrøm. Gjestespill fra Teater Innlandet, en sorgmunter fabel om Alf Prøysen og Tor Johnsson.

Antall forestillinger: 8 Antall publikummere: 970

**Medvirkende:** Øystein Røger, Terje Strømdahl



Gjestespill Amfiscenen

## MUMU, ET PLASTISK DRAMA

Av Ivan Sergejevitj Turgenjev

Antall forestillinger: 1 Antall publikummere: 129

**Regi:** Michail Levshin. **Koreografi:** Sergei Gritsai. **Musikalsk bearbeiding:** Ekatarina Golovkina. **Regiassistent:** Simona Stroganova.

**Videodesigner:** Aleksandra Komarova. **Lysdesign:** Valery Nefedov.

**Projection designer:** Alexander Zhuravlev. **Lysmester:** Alexei Kornev.

**Medvirkende:** Philip Azarov, Natalya Terekhova, Alyona Kiverskaya, Larisa Klimova, Olga Yakovleva, Ludmila Nikitina, Sergei Blednykh, Anatoly Ilchenko, Yulia Burtseva, Catherine Belova, Anastasia Pinzhel, Vitaly Kravchenko, Roman Pritula, Stanislav Voronetsky og Dmitry Rudakov.



Gjestespill Amfiscenen

## FORSØK PÅ Å BESKRIVE DET UGJENNOMTRENGELIGE

Av Dag Solstad. Dramatisert av Anders T. Andersen.

Gjestespill fra Teater Ibsen.

Antall forestillinger: 2 Antall publikummere: 368

**Regi:** Anders T Andersen. **Scenografi:** Erlend Birkeland

**Medvirkende:** Ole Christian Ertvaag, Marte Engebretsen, Espen Klouman Høiner



Gjestespill på Malersalen

## JEG VAR FRITZ MOEN

Av Arthur Johansen.

**Bearbeidet av:** Kjersti Horn og Tine Thomassen

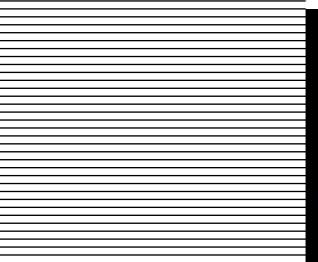
Gjestespill fra Riksteatret i samarbeid med Teater Manu.

Antall forestillinger: 4 Antall publikummere: 238

**Regi:** Kjersti Horn. **Scenografi og kostyme:** Erika Magnusson.

**Lysdesign:** Tobias Leira. **Lyddesign:** Erik Hedin.

**Medvirkende:** Ronny Patrick Jacobsen, Bo Hårdell, Emil Johnsen, Mads Sjøgård, Are J. Rødsand



Gjestespill på Malersalen

## PEER GYNT

Gjestespill med avgangsklassen fra skuespillerutdanningen ved Høgskolen i Nord-Trøndelag.

Antall forestillinger: 5 Antall publikummere: 301

**Regi og manusbearbeiding:** Nina Wester. **Scenografi og kostymedesign:** Terese Arildsdatter Riis. **Lysdesign:** Eivind Myren.

**Lyddesign:** Kolbjørn Lyslo

**Medvirkende:** Ellen Andreassen, Hans Norman Røine, Espen Mauno, Gunnar Erikkson, Maria Halseth, Madalena Sousa Helly-Hansen, Madeleine Fredstad Røseth, Madeleine Nilsen, Pål André Holdahl, Sverre Fredrik Hermansen, Tom-Stian Lenningsvik

Foaje

## PAPIRLØSE FORTELLINGER

Antall forestillinger: 3 Antall publikummere: 298

Tre stuntforestillinger initiert av Marco Demian Vitanza og Marius Havik.

Forestillingene er et samarbeidsprosjekt mellom Nationalteatret, Dramatikkens Hus, Marco Demian Vitanza og Marius Havik, støttet av Scheiblers legat.

**Medvirkende:** Anneke von der Lippe, Kjersti Botn Sandal, Mattis Herman Nyquist, Birgitte Larsen, Marius Havik og Marco Demian Vitanza.



Foaje

## 22:13 – DESTINATION AFRICA

Av Olemic Thommessen

Antall forestillinger: 5 Antall publikummere: 518

Nordic Black Theater i samarbeid med Nationalteatret, Dramatikkens Hus, Den Norske Kirke i Oslo og FN Sambandet

Foaje

## HØYT OPPE I FJELLET

Av Hanne Dieserud, Christina Lindgren og Maja Kjelstrup Ratkje.

Antall forestillinger: 2 Antall publikummere: 175

Konsept og regi: Hanne Dieserud og Christina Lindgren.

Komposisjon og klangregi: Maja Solveig Kjelstrup Ratkje.

Scenografi/ kostyme: Christina Lindgren..

**Medvirkende:** Hanne Dieserud

Foaje

## FOAJE 2011

Antall forestillinger: 3. Antall publikummere: 297

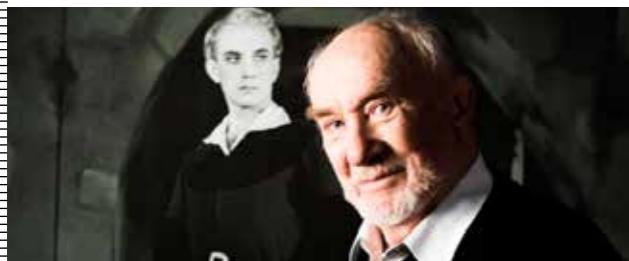
Brennende engasjert 10.september

The Wooster Group 11.november.

Utopiens død 30.november

## PA SCENEKANTEN

Antall forestillinger: 21 Antall publikummere: 1 745



#### Nationaltheatret på turné

### OM HAMLET

Av og med Espen Skjønberg

Antall forestillinger: 1 Antall publikummere: 90

Regi: Eirik Stubø. Produsent: Truls Kwetzinsky



#### Nationaltheatret på turné

### BABETTES GJESTEBUD

Av Karen Blixen

Oversatt av Inger Hagerup

Antall forestillinger: 29 Antall publikummere: 2 602

Fortalt av Thea Stabell. Regi: Terje Strømdahl.  
Produsent: Margrethe Aaby.



#### Turné/gjestespill (samarbeid)

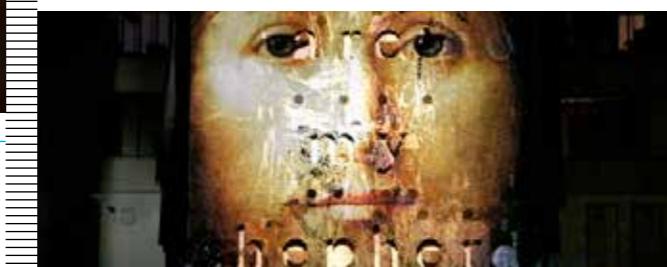
ICON

### THIS IS HOW YOU WILL DISAPPEAR

Antall forestillinger : 18 Antall publikummere: 5 339

Konsept, regi, koreografi og scenografi: Gisèle Vienne.  
Musikk skrevet og fremført av Stephen O'Malley og Peter Rehberg. Tekster og sangtekster: Dennis Cooper. Lys: Patrick Riou.  
Tåkeskulptur: Fujiko Nakaya. Video: Shiro Takatina.

Fremført av og skapt i samarbeid med: Jonathan Capdevielle,  
Margrét Sara Gudjónsdóttir; Jonathan Schartz.



#### Turné/gjestespill (samarbeid)

ICON

### ON THE CONCEPT OF THE FACE, REGARDING THE SON OF GOD

Antall forestillinger : 54 Antall publikummere: 23 030

Regi, scenografi, lys og kostymer: Romeo Castellucci.  
Originalmusikk: Scott Gibbons. Medvirkende: Gianni Plazzi, Sergio Scarlatella, Dario Boldrini, Silvia Costa og Silvano Voltolina



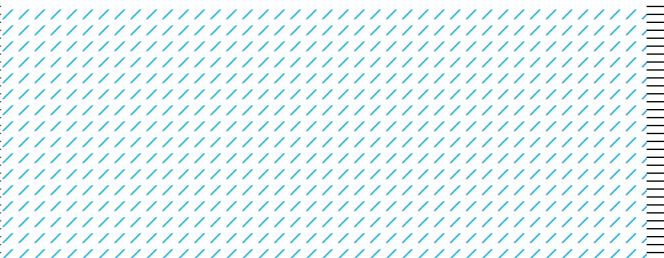
#### Hovedscenen

### HYLLEST TIL WENCHE FOSS

To dagers hyllest til Wenche Foss. 7. og 8. juni fikk vi igjen oppleve Wenche Foss på Hovedscenen - på film!

Innledning ved Mona Levin.

Antall forestillinger: 2. Antall publikummere: 254



#### Hovedscenen

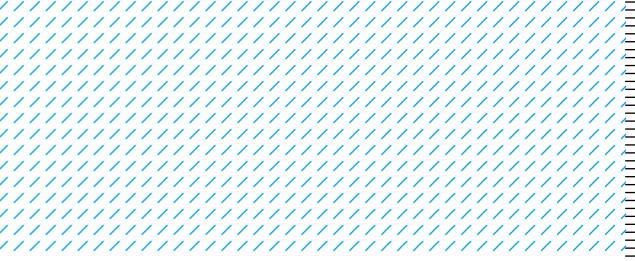
### ÅRETS SKOLEREVY 2011

Vinneren av Årets skolerevy er Nissenrevyen 2011 - Revyen ble vist på Hovedscenen 27. april kl. 18.00 og 20.30

Antall forestillinger: 2. Antall publikummere: 1 355

Instruktører: Herman Bråten og Joachim Selvåg. Koreografer: Anette Teveldal og Charlotte Brænna. Band: Sigurd Oppegaard, Gamle Erik Olseng, Jonas Asmervik, Mathias Luppichini, Pernille Fjeldhus, Haakon Østerby, Knærten Simonsen og Jonas Krossli.

Medvirkende: Aslak Maurstad, Eline Grødal, Guro Karijord, Even Torgan, Sigurd Martinussen, Kristine Thorp, Nils Bendik Henninen og Fabian Christensen.



#### Hovedscenen

### TELENOR KULTURPRIS

Ble utdelt på Hovedscenen den 26. september 2011

### FOREDRAG VED HANNE TØMTA

Antall foredrag: 9 Antall publikummere: 854

### KIK SEMINAR

Antall: 1 Antall publikummere: 16

### OMVISNINGER

Antall: 9 Antall publikummere: 211

### TEDX

Antall :1 Antall publikummere: 100

### VM STUE

Antall: 5 Antall publikummere: 36

## NATIONALTHEATRETS SKUESPILLERE 2011



### FØRSTE RAD

David Allen [Marit A. Andreassen](#) [Frøydis Armand](#) [Gisken Armand](#)  
Bernhard Arnø [Per Egil Aske](#) [Erland Bakker](#) [Arben Bala](#) [Gerhard Bjelland](#)  
[Adama Barry](#) [Petronella Barker](#) [Nicolai Cleve Broch](#)

### ANDRE RAD

Trond Brænne [Kåre Conradi](#) [Anders Dahlen](#) [Tone Danielsen](#) [Ulrikke Hansen](#)  
[Døvigen](#) [Eindride Eidsvold](#) [Per Christian Ellefsen](#) [Lena Kristin Ellingsen](#)  
[Kjersti Elvik](#) [Marte Engebretsen](#) [Marika Enstad](#) [Henning Farner](#)

### TREDJE RAD

Bjørn Floberg [Janne Formoe](#) [Per Frisch](#) [Else Kåss Furuseth](#) [Stine Mari Fyrilev](#) [Heidi Goldmann](#) [Laila Goody](#) [Tor Ivar Hagen](#) [Thorbjørn Harr](#)  
[Kim Haugen](#) [Frank Havrov](#) [Endre Hellestveit](#)

### FJERDE RAD

Erik Hivju [Marianne Hole](#) [Kjersti Holmen](#) [Andrea Bræin Hovig](#) [Jan Hårvåg](#)  
[Anne Marit Jacobsen](#) [Ine Jansen](#) [Per Jansen](#) [Emil Johnsen](#) [Silje Åker Johnsen](#) [Nils Johnson](#) [Frank Jørstad](#)

### FEMTE RAD

Nader Khademi [Anne Krigsvoll](#) [Birgitte Larsen](#) [Lasse Lindtner](#)  
[Anneke von der Lippe](#) [Rolf Arly Lund](#) [Mari Maurstad](#) [Toralv Maurstad](#)  
[Henrik Mestad](#) [Anders Mordal](#) [Tone Mostrøm](#) [Mattis Herman Nyquist](#)

### SJETTE RAD

Nils Ole Oftebro [Runhild Olsen](#) [Liv Bernhoft Osa](#) [Anne Marie Ottersen](#)  
[Marian Saastad Ottesen](#) [Mads Ousdal](#) [Sverre Anker Ousdal](#) [Henrik Rafaelsen](#) [Håkon Ramstad](#) [Kai Remlov](#) [Torunn Robstad](#) [Magnus Roosmann](#)

### SYVENDE RAD

Øystein Røger [Jan Gunnar Røise](#) [Hermann Sabado](#) [Erlend Sanmøen](#)  
[Kjersti Botn Sandal](#) [Finn Schau](#) [Trond Espen Seim](#) [Ågot Sendstad](#) [Kari Simonsen](#) [Bjørn Skagestad](#) [Ole J. Skjelbred-Knudsen](#) [Espen Skjønberg](#)

### ÅTTENDE RAD

Hennika Skjønberg [Christian Skolmen](#) [Thea Stabell](#) [Henriette Steenstrup](#)  
[Silje Storstein](#) [Christian Greger Strøm](#) [Fransiska Sveinall](#) [Andrine Sæther](#)  
[Marte Tangen](#) [Pia Tjelta](#) [Per Tofte](#) [Anne Guri Tvedt](#)

### NIENDE RAD

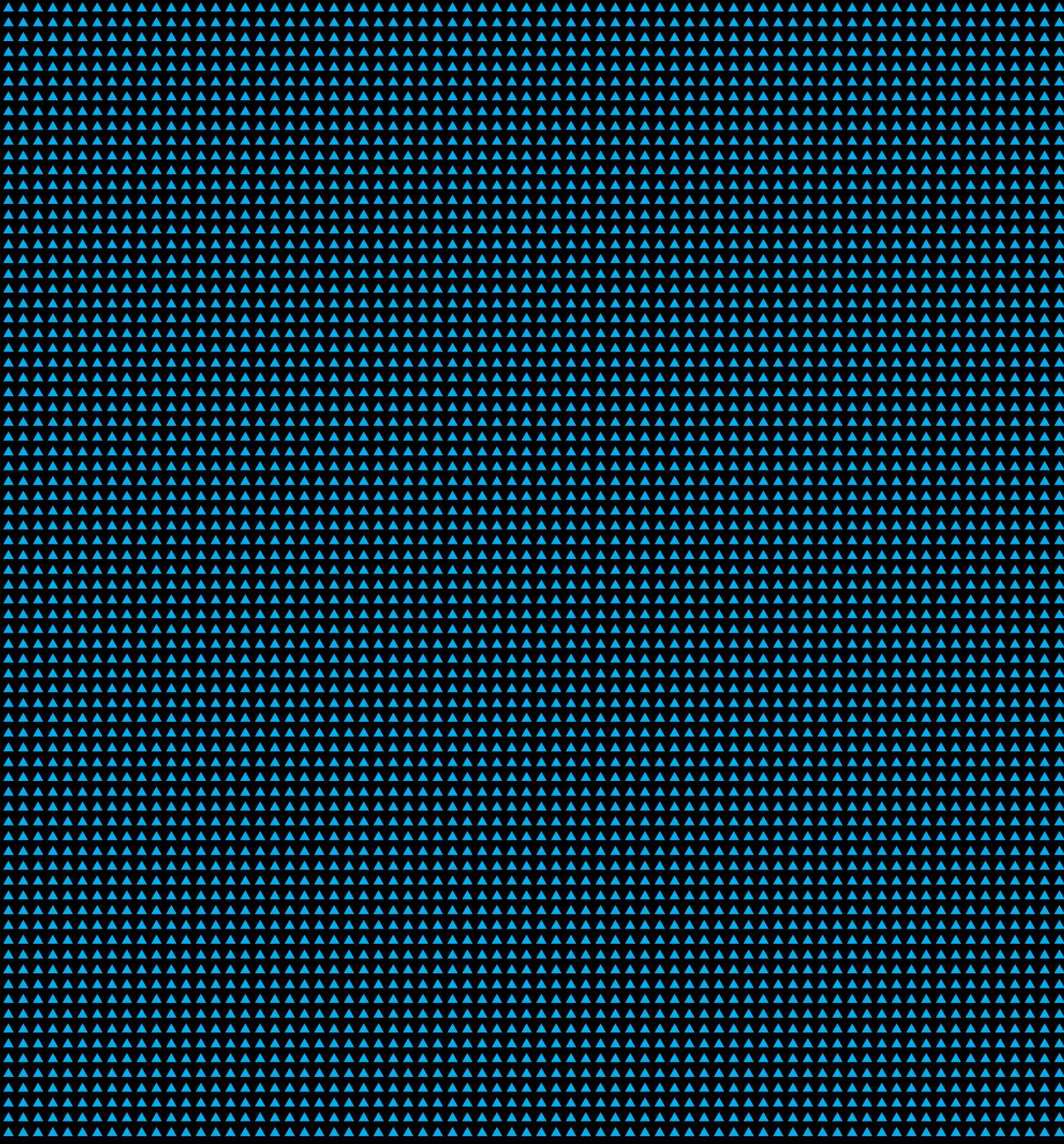
Karen Tømte [Trine Wiggen](#) [Biniam Yhidego](#)  
Bang Chau Thi Nguyen og Pål Christian Eggen hadde også roller i 2011



Fotograf: Gisle Bjørneby



Fotograf: Sigurd Fandango



DNB